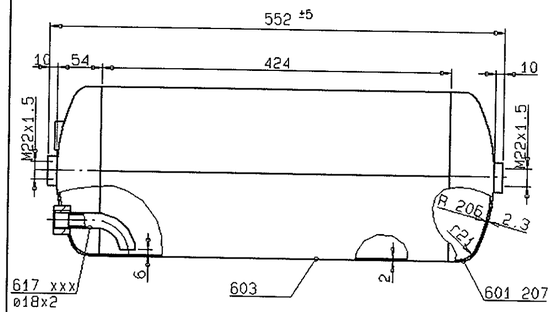
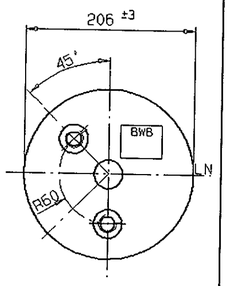




605 160
Klebeschild

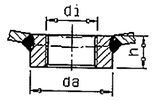
BWB 89331 Burgau
391 400 CE 0036
H-Nr.xxxxxx 20xx
V 15 l PS 10 bar
Tmax 100 °C Tmin -50 °C
K-SK 3320 EN 286-2/1992

WABCO 950 315 003 0

Längsnaht
WPS 5.1

Rundnaht
WPS 1.1

Stutzennaht
WPS 9.1



M22x1.5	35	20	605 682
M22x1.5	35	15	605 681
di	da	h	Art-Nr.

Inhalt: 15 l
Prüfdruck: 15 bar

Werkstoff: Mantel: S1 (P 235 S EN 10207) 3.1B EN 10204
Boden: S1 (P 235 S EN 10207) 3.1B EN 10204
Stutzen: S 235 JR G2 EN 10025 3.1B EN 10204
Anschweißteile: S 235 JR (bzw. S 1)

Berechnungsgrundlage: EN 286-2
Schweißzulassung: DIN EN 287 / DIN EN 288
Schweißausführung: DIN EN 25817 Bewertungsgruppe B
Arbeits- und zerstörungsfreie Prüfungen: AD HP 5-2 und HP 5/3

Oberflächenschutz: innen: 2K-EP-Einbrennlack RAL 3009 404 501
außen: Pulverlack RAL 9005 404 581

Abnahme: Konformitätserklärung

Urheberschutz nach DIN 34. Zuwiderhandl. verpflichtet zu Schadenersatz

ISO E

Ausführung:
DIN 74281 - 1
Ausgabe: 09.2000

	Datum	Name
2002		
Bearb:	06.09.	Reichle
Gepr:		

BWB Behälter-Werk Burgau GmbH

Ursp:

Allgemeintoleranzen
Toleranzklasse C

	≥2	>30	>120	>400	>1000
B	± 1	± 2	± 2	± 3	± 4
C	± 1	± 3	± 4	± 6	± 8

Kunde: Wabco France
Kunden-Nr.: 950 315 003 0

Benennung: Druckluftbehälter für Kraftfahrzeuge
15 l - ø 206 - 10 bar
Auszug aus K-SK 3320

Zeichn.-/Art.-Nr.: 391 400

Maßstab 1:5
Blatt 1
1 Bl.

Rev	Änderung	Datum	Zeichen
A	0		

Ers.f.: Ers.d.:

BWB PART No. 391400

GENERAL SPECIFICATION: JED-334-0				
FURTHER TECHNICAL DATA:				
DOC. CODE:	SHEET: TO			

GENERAL TOLERANCES

CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
COARSE	2.0	3.5	5.0	6.5	

TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152 | 302215 | - E | 01/10/02
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED | DCN-NO. | REV. | DATE

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT

DATE	SIGNATURE
DRAWN	
09-Oct-02	J.M.Hall
CHECKED	
14-10-02	N.TINKLER
EXPERT CODE	
319	

WABCO

AIR RESERVOIR
LUFTBEHAELTER
RESERVOIR D'AIR
SERBATOIO D'ARIA

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
6.7 KG	1:5	950 315 003 0	605	2/2
SIZE	TRI			
A 2	300			

FUNCTION CODE	SHAPE CODE	PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR
5060		003 X	

NOTE: COMMUNICATION OR REPRODUCTION OF THIS DOCUMENT, TOGETHER WITH THE USE OR COMMUNICATION OF ITS CONTENTS THEREOF, IS FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF A PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

NOTA: È VIETATO COMUNICARE O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO NOTO A TERZI SENZA AUTORIZZAZIONE SCRITTA. IN CASO CONTRARIO SARÀ TENUTO AL RISARCIMENTO DEI DANNI. SONO RISERVATI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTO O MODELLO.

REMARQUE: SAUF AUTORISATION ÉCRITE, IL EST INTERDIT DE COMMUNIQUER OU REPRODUIRE CE DOCUMENT, D'EN UTILISER OU D'EN COMMUNIQUER LE CONTENU. TOUT CONTREVENANT EST PASSIBLE DE DOMMAGES ET INTÉRÊTS. TOUS DROITS DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE RÉSERVÉS, NOTAMMENT EN MATIÈRE DE BREVETS ET DE MODÈLES.

BEMERKUNG: SOWIE VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWENDUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUGESTANDEN. WIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FÜR DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.